

cardo
communication in motion

Bluetooth

Lautstärke auf | Volume + | volumen +

Mobiltelefon | Mobile | Telefoni

LED-Anzeige | Voyant lumineux | Indicatore LED

Lautstärke ab | volume - | volumen -

Intercom | Intercom | Interfono

Laden | Recharge | Ricarica

Spracheinstellung ab Werk ist Englisch. Andere Sprachen, bitte über die Cardo Connect App, bzw. Cardo Community wählen

La langue par défaut est l'anglais. La langue peut être changée via l'application Cardo Connect ou la Cardo Community

La lingua predefinita è l'inglese. Il set di lingue può essere modificato tramite l'impostazione dell'app Cardo Connect o la Cardo Community

DE **KURZANLEITUNG**
FR **GUIDE DE POCHE**
IT **GUIDA TASCABILE**

CARDO
FREECOM 1+/2+

Erste Schritte | Démarrage | Avvio all'uso

An-Aus | Marche-Arrêt | Accensione-Spegnimento

1 Sek. | Sec.

x1

x1

x1

Verwenden Du während des Ladevorgangs | Utiliser pendant la charge | Può essere utilizzato mentre è in carica

5 Sek. | Sec.

Koppeln | Appairer | Abbinamento

1

5 Sek. | Sec.

Blink | Clignotement | Lampeggio

2 **Telefon koppeln | Appairer le téléphone | Abbinamento del telefono**

Am Handy nach Bluetooth-Geräten suchen | Rechercher des appareils Bluetooth sur le téléphone | Cerca i dispositivi Bluetooth sul telefono

3 **Telefon/Navi hinzufügen | Appairer le 2e téléphone/GPS | Abbinamento di un 2° telefono / GPS**

Blink | Clignotement | Lampeggio

4 **Telefon koppeln | Appairer le téléphone | Abbinamento del telefono**

Nach Bluetooth-Geräten suchen | Recherche d'appareils Bluetooth | Ricerca di dispositivi Bluetooth

4 **Navi koppeln | Appairer le GPS | Abbinamento del GPS**

Am Navi nach Bluetooth-Geräten suchen | Rechercher des appareils Bluetooth sur le GPS | Cerca i dispositivi Bluetooth sul GPS

Kopplung abbrechen | Annuler l'appairage | Annulla l'abbinamento

5 Sek. | Sec.

END

Blink | Clignotement | Lampeggio

Registrieren Du Ihr Gerät bei der **Cardo Community** unter cardosystems.com/cardo-community/ um Software-Aktualisierungen erhalten | Gerät benutzerdefiniert anpassen | ... und mehr

Enregistrez votre appareil sur **Cardo Community** par cardosystems.com/cardo-community/ pour Recevoir des mises à jour logicielles | Personnaliser l'appareil | ...et bien plus encore

Registra il tuo dispositivo su **Cardo Community** cardosystems.com/cardo-community/ per Riceverai gli aggiornamenti del software | Potrai personalizzare il dispositivo | e molto altro

Cardo Mobile App Download mobile app

Download on the **App Store** | **ANDROID APP ON Google play**

- Intuitives Einstellen
- Fernbedienung
- Einstellungen unterwegs anpassen

Pour une configuration simple
Fonctionnement de la télécommande
Personnalisation des réglages en cours de route

- Configurazione facile e veloce dell'interfono
- Direttamente da smartphone
- Regola le impostazioni in movimento



cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA & Canada: 1-800-488-0363
cardosystems.com/support

• Vollständige Version der Bedienungsanleitung verfügbar unter

• Pour une version complète du manuel, consultez notre site

• Per una versione completa del manuale, vedere

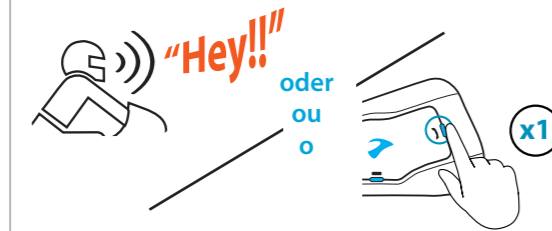
www.cardosystems.com/support

© cardosystems

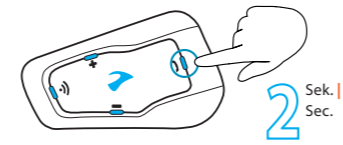
Copyright
The contents of this Guide, including all text, illustrations and drawings are the exclusive intellectual property of Cardo Systems, Ltd. and are protected by copyright laws. They are not in the public domain. Any partial or total reproduction, translation and or dissemination, without the prior written authorization by Cardo Systems, Ltd. are strictly prohibited. Any rights not expressly granted herein are reserved.

Telefonbetrieb | Fonctionnalité du téléphone | Caratteristiche del telefono

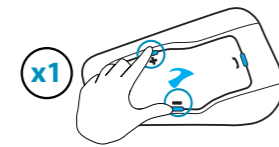
Anruf annehmen | Répondre | Rispondere



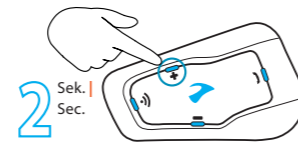
Anruf ablehnen | Rejeter un appel | Rifiutare una chiamata



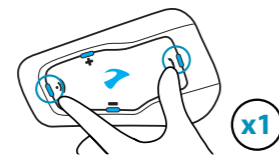
Anruf ignorieren | Ignorer un appel | Ignorare una chiamata



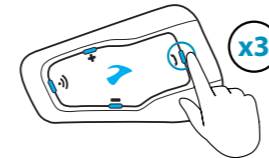
Wahlwiederholung | Recomposer le numéro | Ricomposizione del numero



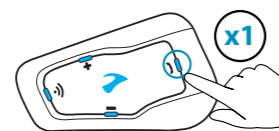
Sprachwahl | Numérotation vocale | Composizione vocale del numero



Kurzwahl | Appel rapide | Selezione rapida



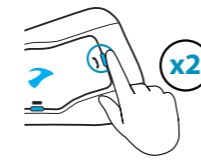
Anruf beenden | Terminer un appel | Terminare una chiamata



Über App einstellen | Définir via l'application | Imposta tramite app

UKW-Radio | Radio FM

An | Marche | Acceso



Aus | Arrêt | Spento



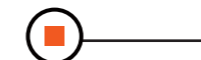
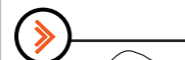
Vorheriger | Précédent | Precedente



Nächster | Suivant | Successiva

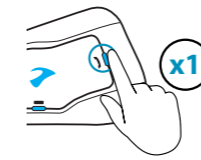


Auto-Durchlauf | Balayage automatique | Scansione automatica

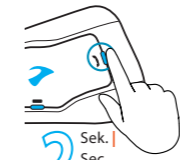


Musik | Música | Musica

An | Marche | Accendere



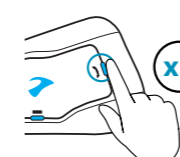
Aus | Arrêt | Spento



Vorheriger | Précédent | Precedente



Nächster | Prochain | Successiva



* Audio teilen | Partage audio | Condividere l'audio



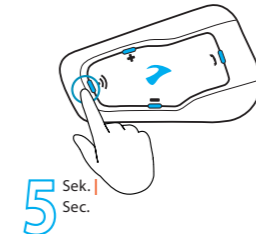
Freigabe starten/beenden | Démarrer / Arrêter le partage | Avviare / arrestare la condivisione

* Nur für Freecom 2+ verfügbar | Disponible uniquement sur Freecom 2+ | Disponibile solo per Freecom 2+

Intercom | Interfono | Interfono

Bluetooth Intercom-Kommunikation zwischen Cardo-Geräten | Rejoindre un groupe Intercom | Unirsi a un interfono Cardo

Du **Vous** **tu**



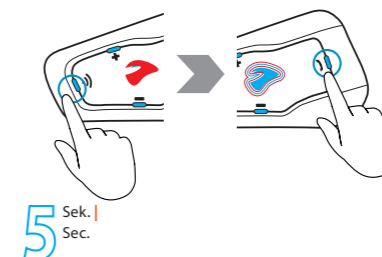
Rider 1 | Biker 1 | Du | Vous | Motociclista 1 | tu



Intercom-Kopplung starten
Lancer l'appairage Intercom
Iniziare l'abbinamento dell'interfono

* Intercom Pairing mit einem Nicht-Cardo-Gerät | Couplage intercom avec un appareil autre que Cardo | Accoppiamento interfono con un dispositivo non Cardo

Du **Vous** **tu**



Rider 1 | Biker 1 | Du | Vous | Motociclista 1 | tu



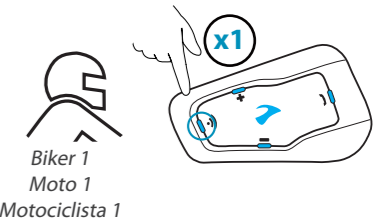
Telefon-Kopplung starten
Iniciar emparejamiento de teléfono
Iniziare l'abbinamento del telefono

* Nur für Freecom 2+ verfügbar | Disponible uniquement sur Freecom 2+ | Disponibile solo per Freecom 2+

Verwenden von Intercom | Utilisation d'intercom | Uso di interfono



Starten / Beenden / Biker 1 Hinzufügen | Lancer/Arrêter/Ajouter une communication avec le motard 1 | Iniziare/Terminare comunicazione -aggiungere motociclista 1



Auf Werkeinstellung zurücksetzen | Rétablir les paramètres d'usine | Ripristino delle impostazioni di fabbrica

